

ຟອມດ້ານການແພດ Medical information form

ພໍ່ແມ່/ຜູ້ດູແລທີ່ຮັກແພງ

ກະລຸນາຕື່ມຟອມຂໍ້ມູນທາງການແພດເປັນພາສາອັງກິດ ຖ້າລູກຂອງທ່ານມີຄວາມຕ້ອງການເພີ່ມເຕີມສໍາລັບການເດີນທາງທີ່ມີລາຍລະອຽດຂ້າງລຸ່ມນີ້. ກະລຸນາໃຫ້ລາຍລະອຽດທາງການແພດ ແລະ/ຫຼືອາຫານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທັງໝົດ ແລະເພີ່ມໜ້າອື່ນອີກຖ້າຕ້ອງການພື້ນທີ່ເພີ່ມເຕີມ.

ຟອມນີ້ຄວນຈະຖືກສົ່ງຄືນໃຫ້ໂຮງຮຽນພ້ອມດ້ວຍຟອມການຍິນຍອມເຫັນດີຕາມວັນທີທີ່ສະແດງໄວ້ຂ້າງລຸ່ມນີ້.

Information for completion by organising teacher

ຂໍ້ມູນສໍາລັບການຂຽນຕື່ມໃຫ້ຄົບຖ້ວນໂດຍຄູທີ່ເປັນຜູ້ຈັດ

Name of student _____ Excursion destination _____
ຊື່ນັກຮຽນ ຈຸດໝາຍຂອງການໄປທ່ສນະສຶກສາ

Excursion date/s From: _____ To: _____
ວັນທີ ຂອງທ່ສນະສຶກສາ ຈາກ ເຖິງ

Date for return of Medical information form _____
ວັນທີ for return of Medical information form

ຂໍ້ມູນສໍາລັບການຂຽນຕື່ມໃຫ້ຄົບຖ້ວນໂດຍພໍ່ແມ່/ຜູ້ດູແລ

Information for completion by parents/carers

ລາຍລະອຽດການຕິດຕໍ່ຂອງພໍ່ແມ່/ຜູ້ດູແລ (Parent/carer contact details)

ຊື່ຂອງພໍ່ແມ່/ຜູ້ດູແລ _____
Name of parent/carer

ທີ່ຢູ່ຂອງພໍ່ແມ່/ຜູ້ດູແລ _____
Address of parent/carer line 1

Address of parent/carer line 2

ເບີໂທລະສັບການຕິດຕໍ່ _____ ເບີໂທລະສັບ 2 _____
ເບີໂທລະສັບ 1 Parent/carer phone 1 Parent/carer phone 2

ລາຍລະອຽດການຕິດຕໍ່ຂອງນາຍໝໍ (Doctor contact details)

ຊື່ຂອງນາຍໝໍ _____
Name of doctor

ທີ່ຢູ່ຂອງນາຍໝໍ _____
Address of doctor line 1

Address of doctor line 2

ເບີໂທລະສັບຂອງນາຍໝໍ _____ ເບີໂທລະສັບ 2 _____
ເບີໂທລະສັບ 1 Doctor's phone 1 Doctor's phone 2

ລາຍລະອຽດການຕິດຕໍ່ສຸກເສີນອີກທາງນຶ່ງ (Emergency alternative contact details)

ຊື່ຂອງຜູ້ຕິດຕໍ່ສຸກເສີນ 1 _____ ໂທລະສັບ _____
Name of emergency contact 1 Emergency contact 1 phone no.

ຊື່ຂອງຜູ້ຕິດຕໍ່ສຸກເສີນ 2 _____ ໂທລະສັບ _____
Name of emergency contact 2 Emergency contact 2 phone no.

ບອກພາວະທາງການແພດຫຼືພະຍາດຕ່າງໆເຊັ່ນ: ໂຮກຫິດ, ໂຮກເບົາຫວານ, ໂຮກບ້າຫມູ, ອາການແພ້ ແລະ ອະທິ ບາຍການປິ່ນປົວສໍາລັບແຕ່ລະຢ່າງ.
Medical conditions or illnesses and their treatments.

ອະທິບາຍຄວາມຕ້ອງການອາຫານພິເສດໃດໆ ລວມທັງປະຕິກິລິຍາທີ່ເປັນໄປໄດ້ຕໍ່ກັບອາຫານທີ່ບໍ່ເໝາະສົມ.
Special dietary needs including possible reactions to inappropriate diet.

ບອກລາຍການຢາທຸກຊະນິດທີ່ຕ້ອງໃຊ້ໃນເວລາໄປທັສນະສຶກສາ. ລວມເອົາຊື່ຂອງຢາ, ຄໍາແນະນໍາສໍາລັບວິທີໃຊ້, ເວລາການໃຫ້ຢາ, ແລະປະຕິກິລິຍາທີ່ອາດເປັນໄປໄດ້.
Medications, instructions for administration and possible reactions.

ຂ້ອຍເຂົ້າໃຈວ່າລູກຂອງຂ້ອຍຈະໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວທາງການແພດໃນກໍລະນີສຸກເສີນ. ຂ້ອຍເຂົ້າໃຈວ່າເມື່ອນາຍໝໍໄດ້ສັ່ງຢາ (ລວມທັງຢາສຸກເສີນເຊັ່ນ ອິນຊູລິນ) ທີ່ຈະຕ້ອງໃຫ້ໃນລະຫວ່າງການທັສນະສຶກສາ, ພໍ່ແມ່/ຜູ້ດູແລ ມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ:

- ນໍາເອົາຄວາມຕ້ອງການນີ້ແຈ້ງໃຫ້ທາງໂຮງຮຽນຊາບ
- ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າຂໍ້ມູນຈະຖືກປັບປຸງຖ້າມັນມີການປ່ຽນແປງ
- ໃຫ້ຢາ ແລະ 'ເຄື່ອງບໍລິໂພກ' ທີ່ຈໍາເປັນ ເຊັ່ນ: ເຂັມສັກຢາອິນຊູລິນ ຫຼື EpiPens® ສໍາລັບການໃຊ້ (ຢາໃດໆກໍ່ຄວນຈະຢູ່ພາຍໃນວັນໝົດອາຍຸຂອງມັນແລະຕິດສະຫຼາກຢ່າງຖືກຕ້ອງ)
- ຮ່ວມມືກັບໂຮງຮຽນໃນການຈັດການສໍາລັບການໃຫ້ແລະວິທີໃຊ້ຢາທີ່ແພດສັ່ງ ຕາມກໍານົດສໍາລັບລະຍະເວລາຂອງການທັສນະສຶກສາ.

ກະລຸນາຮັບຊາບວ່າ: ສໍາລັບບາງທັສນະສຶກສາ, ໂຮງຮຽນຈະຂໍໃຫ້ພໍ່ແມ່ຈັດຫາຢາໃຫ້ແຕກຕ່າງກັບທີ່ໂຮງຮຽນໄດ້ຕົກລົງກັນໄວ້ແລ້ວ. ຕົວຢ່າງ, ພໍ່ແມ່ອາດຈະຖືກຮ້ອງຂໍໃຫ້ຈັດເຄື່ອງສັກ adrenaline autoinjector (EpiPen®) ເພີ່ມເຕີມ.

ຊື່ຂອງ ພໍ່ແມ່/ຜູ້ດູແລ (ກະລຸນາຂຽນໂຕພິມ) _____ Name of parent/carer

ລາຍເຊັນຂອງ ພໍ່ແມ່/ຜູ້ດູແລ _____ ວັນທີ _____
Signature of parent/carer Date

ບໍລິການ ນາຍພາສາ ທາງໂທລະສັບ

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ, ກະລຸນາໂທຫາໂຮງຮຽນ. ຖ້າທ່ານຕ້ອງການນາຍພາສາເພື່ອຊ່ວຍທ່ານໃນການສອບຖາມຂອງທ່ານ, ກະລຸນາໂທຫາບໍລິການນາຍພາສາທາງໂທລະສັບ ເບີ 131 450 ແລະຂໍເອົານາຍພາສາລາວ. ຜູ້ຮັບສາຍຈະໂທຫາໂຮງຮຽນແລະໃຫ້ນາຍພາສາຢູ່ໃນສາຍເພື່ອຊ່ວຍທ່ານໃນການສົນທະນາ. ທ່ານຈະບໍ່ຖືກເກັບຄ່າບໍລິການນີ້.